

POLSKI

Instrukcja obsługi dla MEGA ZESTAW do odpowietrzania hamulców MAGURA BOX z olejem MAGURA

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Przygotowanie:

Używaj zestawu w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

Upewnij się, że wszystkie elementy zestawu są w komplecie.

Zabezpiecz powierzchnie robocze przed potencjalnym rozlaniem oleju.

Proces odpowietrzania:

Postępuj zgodnie z instrukcją producenta hamulców MAGURA.

Przygotuj narzędzia, w tym strzykawkę, przewody i adaptery.

Delikatnie wprowadzaj olej do układu hamulcowego, aby uniknąć powietrza w przewodach.

Bezpieczeństwo:

Zawsze nosić rękawice ochronne oraz okulary, aby uniknąć kontaktu z olejem.

Nie stosuj nadmiernej siły podczas odpowietrzania, aby nie uszkodzić układu hamulcowego.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PIELĘGNACJI

Po każdym użyciu dokładnie umyj narzędzia wodą z dodatkiem łagodnego detergentu.

Przechowuj zestaw w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i światła słonecznego.

Upewnij się, że olej MAGURA jest szczelnie zamknięty po każdym użyciu.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UTYLIZACJI

Olej MAGURA: Przekaż pozostałości oleju do lokalnego punktu zbiórki odpadów niebezpiecznych.

Elementy plastikowe i metalowe: Poddaj recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.

Opakowanie: Wyrzuć karton do pojemnika na papier, a plastikowe elementy do odpowiednich pojemników na tworzywa sztuczne.

ČEŠTINA

Návod k použití pro MEGA SADA na odvzdušňování brzd MAGURA BOX s olejem MAGURA

POKYNY K POUŽITÍ

Příprava:

Používejte sadu v dobře větraném prostoru.

Ujistěte se, že všechny komponenty sady jsou kompletní.

Ochranné plochy podložte, aby nedošlo k rozlití oleje.

Proces odvzdušnění:

Dodržujte pokyny výrobce brzd MAGURA.

Připravte si nástroje, včetně stříkačky, hadiček a adaptérů.

Pomalu vpravujte olej do brzdového systému, aby se zabránilo vniknutí vzduchu.

Bezpečnost:

Vždy noste ochranné rukavice a brýle, abyste se vyhnuli kontaktu s olejem.

Nepoužívejte nadměrnou sílu při odvzdušnění, abyste nepoškodili systém.

POKYNY K ÚDRŽBĚ

Po každém použití důkladně vyčistěte nástroje vodou a jemným detergentem.

Sadu skladujte na suchém místě mimo dosah zdrojů tepla a přímého slunečního světla.

Zajistěte, aby byla láhev s olejem MAGURA po každém použití řádně uzavřena.

LIKVIDACE

Olej MAGURA: Přenechte zbytky oleje na místním sběrném místě pro nebezpečný odpad.

Plastové a kovové díly: Recyklujte v souladu s místními předpisy.

Balení: Kartonové části vyhodte do kontejneru na papír, plastové komponenty do kontejneru na plasty.

ENGLISH

User Manual for MEGA KIT for Bleeding MAGURA Brakes with MAGURA Oil

USAGE INSTRUCTIONS

Preparation:

Use the kit in a well-ventilated area.

Ensure all components of the kit are included and in good condition.

Protect your work surface from potential oil spills.

Bleeding process:

Follow the instructions provided by the MAGURA brake system manufacturer.

Prepare tools, including the syringe, hoses, and adapters.

Slowly introduce the oil into the brake system to avoid air bubbles.

Safety:

Always wear protective gloves and safety goggles to avoid contact with the oil.

Do not apply excessive force during the bleeding process to prevent system damage.

CARE INSTRUCTIONS

Clean the tools thoroughly with warm water and mild detergent after each use.

Store the kit in a dry place away from heat sources and direct sunlight.

Ensure the MAGURA oil container is tightly sealed after each use.

DISPOSAL INSTRUCTIONS

MAGURA Oil: Dispose of leftover oil at a local hazardous waste collection point.

Plastic and metal parts: Recycle in accordance with local waste management regulations.

Packaging: Dispose of cardboard in paper recycling and plastic components in appropriate recycling containers.

DEUTSCH

Bedienungsanleitung für das MEGA-SET zum Entlüften von MAGURA-Bremsen mit MAGURA-Öl

BENUTZUNGSANLEITUNG

Vorbereitung:

Verwenden Sie das Set in einem gut belüfteten Bereich.

Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Sets vollständig sind und in gutem Zustand.

Schützen Sie die Arbeitsfläche vor möglichen Ölverschmutzungen.

Entlüftungsprozess:

Folgen Sie den Anweisungen des Herstellers des MAGURA-Bremssystems.

Bereiten Sie die Werkzeuge vor, einschließlich Spritze, Schläuche und Adapter.

Führen Sie das Öl langsam in das Bremssystem ein, um Luftblasen zu vermeiden.

Sicherheit:

Tragen Sie stets Schutzhandschuhe und Schutzbrille, um Kontakt mit dem Öl zu vermeiden.

Wenden Sie beim Entlüften keine übermäßige Kraft an, um das System nicht zu beschädigen.

PFLEGEANLEITUNG

Reinigen Sie die Werkzeuge nach jedem Gebrauch gründlich mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel.

Lagern Sie das Set an einem trockenen Ort, fern von Wärmequellen und direktem Sonnenlicht.

Stellen Sie sicher, dass die MAGURA-Ölflasche nach jedem Gebrauch fest verschlossen ist.

SLOVENČINA

Návod na použitie pre MEGA SADA na odvzdušňovanie bŕzd MAGURA BOX s olejom MAGURA

POKYNY NA POUŽÍVANIE

Príprava:

Používajte sadu v dobre vetranom priestore.

Uistite sa, že všetky komponenty sady sú kompletne a v dobrom stave.

Chráňte pracovnú plochu pred možným rozliatím oleja.

Proces odvzdušňovania:

Postupujte podľa pokynov výrobcu brzdového systému MAGURA.

Pripravte si nástroje vrátane striekačky, hadičiek a adaptérov.

Pomaly vpravujte olej do brzdového systému, aby ste predišli vzniku vzduchových bublín.

Bezpečnosť:

Vždy noste ochranné rukavice a okuliare, aby ste predišli kontaktu s olejom.

Nepoužívajte nadmernú silu počas odvzdušňovania, aby nedošlo k poškodeniu systému.

POKYNY NA ÚDRŽBU

Po každom použití dôkladne vyčistite nástroje teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom.

Sadu skladujte na suchom mieste mimo dosahu tepla a priameho slnečného svetla.

Uistite sa, že fľaša s olejom MAGURA je po každom použití riadne uzavretá.

LIKVIDÁCIA

MAGURA Olej: Zvyšky oleja odovzdajte v miestnom zbernom mieste pre nebezpečný odpad.

Plastové a kovové časti: Recyklujte podľa miestnych predpisov o nakladaní s odpadmi.

Obaly: Kartónové obaly vyhodte do nádoby na papier, plastové komponenty do nádoby na plasty.

УКРАЇНСЬКА

Інструкція з використання для MEGA НАБІР для прокачування гальм MAGURA BOX з маслом MAGURA

ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ

Підготовка:

Використовуйте набір у добре провітрюваному приміщенні.

Переконайтеся, що всі компоненти набору є в комплекті та справні.

Захистіть робочу поверхню від можливого проливання масла.

Процес прокачування:

Дотримуйтесь інструкцій виробника гальмівної системи MAGURA.

Підготуйте інструменти, включаючи шприц, трубки та адаптери.

Повільно вводьте масло в гальмівну систему, щоб уникнути появи повітряних бульбашок.

Безпека:

Завжди носіть захисні рукавички та окуляри, щоб уникнути контакту з маслом.

Не застосовуйте надмірну силу під час прокачування, щоб уникнути пошкодження системи.

ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО ДОГЛЯДУ

Після кожного використання ретельно промийте інструменти теплою водою з миючим засобом.

Зберігайте набір у сухому місці, подалі від джерел тепла та прямих сонячних променів.

Переконайтеся, що контейнер з маслом MAGURA щільно закритий після кожного використання.

УТИЛІЗАЦІЯ

MAGURA Масло: Передайте залишки масла до місцевого пункту збору небезпечних відходів.

Пластикові та металеві деталі: Утилізуйте відповідно до місцевих правил поводження з відходами.

Пакування: Картонні упаковки викидайте у контейнери для паперу, пластикові елементи – у контейнери для пластику.

ROMÂNĂ

Manual de utilizare pentru MEGA SET pentru aerisirea frânelor MAGURA BOX cu ulei MAGURA

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Pregătire:

Utilizați setul într-un spațiu bine ventilat.

Asigurați-vă că toate componentele setului sunt incluse și în stare bună.

Protejați suprafața de lucru de eventualele scurgeri de ulei.

Procesul de aerisire:

Urmați instrucțiunile producătorului sistemului de frânare MAGURA.

Pregătiți uneltele, inclusiv seringă, furtunurile și adaptoarele.

Introduceți încet uleiul în sistemul de frânare pentru a evita bulele de aer.

Siguranță:

Purtați întotdeauna mănuși și ochelari de protecție pentru a evita contactul cu uleiul.

Nu aplicați forță excesivă în timpul aerisirii pentru a evita deteriorarea sistemului.

MAGYAR

Használati útmutató a MEGA KÉSZLET MAGURA fékek légtelenítéséhez MAGURA olajjal

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Előkészületek:

Használja a készletet jól szellőző helyiségben.

Ellenőrizze, hogy a készlet összes alkatrésze megvan és jó állapotban van.

Védje a munkafelületet az esetleges olajfoltoktól.

Légtelenítési folyamat:

Kövesse a MAGURA fékrendszer gyártójának útmutatásait.

Készítse elő az eszközöket, beleértve a fecskendő, csöveket és adaptereket.

Lassan adagolja az olajat a fékrendszerbe, hogy elkerülje a légbuborékok képződését.

Biztonság:

Viseljen mindig védőkesztyűt és védőszemüveget az olajjal való érintkezés elkerülése érdekében.

Ne alkalmazzon túlzott erőt a légtelenítés során, hogy ne sértse meg a rendszert.

KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

Minden használat után alaposan tisztítsa meg az eszközöket meleg vízzel és enyhe mosószerrel.

Tárolja a készletet száraz helyen, távol hőtől és közvetlen napfénytől.

Gondoskodjon arról, hogy a MAGURA olaj tárolóedénye minden használat után szorosan zárva legyen.

HULLADÉKKEZELÉS

MAGURA Olaj: Az olajmaradványokat adja le a veszélyes hulladékok gyűjtőpontjain. Ne öntse lefolyóba vagy talajra.

Műanyag és fém alkatrészek: Hasznosítsa újra a helyi hulladékkezelési előírások szerint.

Csomagolás: A kartondobozokat dobja a papírgyűjtőbe, a műanyag csomagolásokat pedig a műanyaggyűjtőbe.

БЪЛГАРСКИ

Указания за употреба на MEGA КОМПЛЕКТ за обезвъздушаване на спирачки MAGURA BOX с масло MAGURA

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Подготовка:

Използвайте комплекта в добре проветрено помещение.

Уверете се, че всички компоненти на комплекта са налични и в добро състояние.

Защитете работната повърхност от възможно разливане на масло.

Процес на обезвъздушаване:

Следвайте инструкциите на производителя на спирачната система MAGURA.

Подгответе инструментите, включително спринцовка, маркучи и адаптери.

Внимателно въвеждайте маслото в спирачната система, за да избегнете въздушни мехурчета.

Безопасност:

Носете винаги защитни ръкавици и очила, за да избегнете контакт с маслото.

Не използвайте прекомерна сила по време на обезвъздушаването, за да не повредите системата.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Οδηγίες Χρήσης για ΜEGA ΣΕΤ για Αιμορραγία Φρένων MAGURA BOX με Λάδι MAGURA

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Προετοιμασία:

Χρησιμοποιήστε το σετ σε καλά αεριζόμενο χώρο.

Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα του σετ είναι πλήρη και σε καλή κατάσταση.

Προστατέψτε την επιφάνεια εργασίας από πιθανή διαρροή λαδιού.

Διαδικασία αιμορραγίας:

Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του συστήματος φρένων MAGURA.

Προετοιμάστε τα εργαλεία, συμπεριλαμβανομένων της σύριγγας, των σωλήνων και των αντάπτορων.

Εισάγετε αργά το λάδι στο σύστημα φρένων για να αποφύγετε φυσαλίδες αέρα.

Ασφάλεια:

Φοράτε πάντα γάντια και προστατευτικά γυαλιά για να αποφύγετε την επαφή με το λάδι.

Μην εφαρμόζετε υπερβολική δύναμη κατά τη διάρκεια της διαδικασίας για να αποφύγετε ζημιές στο σύστημα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Μετά από κάθε χρήση, καθαρίστε προσεκτικά τα εργαλεία με ζεστό νερό και απαλό απορρυπαντικό.

Αποθηκεύστε το σετ σε ξηρό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας και άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

Διασφαλίστε ότι το δοχείο λαδιού MAGURA είναι καλά σφραγισμένο μετά από κάθε χρήση.

ΔΙΑΘΕΣΗ

Λάδι MAGURA: Παραδώστε τα υπολείμματα λαδιού σε σημεία συλλογής επικίνδυνων αποβλήτων. Μην το απορρίπτετε στις αποχετεύσεις ή στο έδαφος.

Πλαστικά και μεταλλικά μέρη: Ανακυκλώστε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς διαχείρισης απορριμμάτων.

Συσκευασία: Απορρίψτε τα χαρτόκουτα στους κάδους ανακύκλωσης χαρτιού και τα πλαστικά στους κάδους ανακύκλωσης πλαστικών.

LIETUVIŲ

Naudojimo instrukcija MEGA RINKINYS MAGURA stabdžių oro išleidimui su MAGURA alyva

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Paruošimas:

Naudokite rinkinį gerai vėdinamoje patalpoje.

Įsitikinkite, kad visi rinkinio komponentai yra pilni ir geros būklės.

Apsaugokite darbinį paviršių nuo galimų alyvos išsiliejimų.

Oro išleidimo procesas:

Vadovaukitės MAGURA stabdžių sistemos gamintojo instrukcijomis.

Paruoškite įrankius, įskaitant švirkštą, vamzdelius ir adapterius.

Lėtai leiskite alyvą į stabdžių sistemą, kad išvengtumėte oro burbuliukų.

Saugumas:

Visada dėvėkite apsaugines pirštines ir akinius, kad išvengtumėte kontakto su alyva.

Nespauskite per stipriai atliekant oro išleidimą, kad nesugadintumėte sistemos.

LATVIEŠU

Lietošanas instrukcija MEGA KOMPLEKTS MAGURA bremžu atgaisošana ar MAGURA eļļu

LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

Sagatavošanās:

Izmantojiet komplektu labi vēdināmā telpā.

Pārliecinieties, ka visi komplekta komponenti ir pilnīgi un labā stāvoklī.

Aizsargājiet darba virsmu no iespējamās eļļas noplūdes.

Atgaisošanas process:

Izpildiet MAGURA bremžu sistēmas ražotāja norādījumus.

Sagatavojiet instrumentus, tostarp šļirci, caurules un adapterus.

Lēnām ievadiet eļļu bremžu sistēmā, lai izvairītos no gaisa burbuļiem.

Drošība:

Vienmēr valkājiet aizsargcimdus un aizsargbrilles, lai izvairītos no kontakta ar eļļu.

Neizmantojiet pārmērīgu spēku atgaisošanas laikā, lai nesabojātu sistēmu.

APKOPES NORĀDĪJUMI

Pēc katras lietošanas rūpīgi notīriet instrumentus ar siltu ūdeni un maigu mazgāšanas līdzekli.

Glabājiet komplektu sausā vietā, prom no karstuma avotiem un tiešas saules gaismas.

Pārliecinieties, ka MAGURA eļļas trauks ir cieši aizvērts pēc katras lietošanas reizes.

ATKRITUMU APSAIMNIEKOŠANA

MAGURA Eļļa: Atlikušo eļļu nogādājiet vietējā bīstamo atkritumu savākšanas punktā. Neliet kanalizācijā vai zemē.

Plastmasas un metāla daļas: Pārstrādājiet atbilstoši vietējām atkritumu apsaimniekošanas prasībām.

Iepakojums: Papīra iepakojumu izmetiet papīra pārstrādes konteinerā, plastmasas daļas – plastmasas konteinerā.

SUOMI

Käyttöohje MEGA SARJA MAGURA-jarrujen ilmaukseen MAGURA-öljyllä

KÄYTTÖOHJEET

Valmistelu:

Käytä sarjaa hyvin tuuletetussa tilassa.

Varmista, että kaikki sarjan osat ovat mukana ja hyvässä kunnossa.

Suojaa työpinta mahdollisilta öljyvuodoilta.

Ilmausprosessi:

Noudata MAGURA-jarrujärjestelmän valmistajan ohjeita.

Valmistele työkalut, mukaan lukien ruisku, letkut ja adapterit.

Syötä öljy hitaasti jarrujärjestelmään ilman kuplien välttämiseksi.

Turvallisuus:

Käytä aina suojakäsineitä ja suojalaseja öljykosketuksen välttämiseksi.

Vältä liiallista voimaa ilmausprosessin aikana järjestelmän vahingoittumisen estämiseksi.

HRVATSKI

Upute za uporabu MEGA SET za odzračivanje kočnica MAGURA BOX s MAGURA uljem

UPUTE ZA UPORABU

Priprema:

Koristite set u dobro prozračenom prostoru.

Provjerite jesu li svi dijelovi seta prisutni i u dobrom stanju.

Zaštitite radnu površinu od mogućeg prolijevanja ulja.

Proces odzračivanja:

Slijedite upute proizvođača MAGURA kočionog sustava.

Pripremite alate, uključujući štrcaljku, cijevi i adaptere.

Ulijte ulje polako u sustav kako biste izbjegli stvaranje mjehurića zraka.

Sigurnost:

Uvijek nosite zaštitne rukavice i naočale kako biste izbjegli kontakt s uljem.

Nemojte primjenjivati prekomjernu silu tijekom odzračivanja kako ne biste oštetili sustav.

UPUTE ZA ODRŽAVANJE

Nakon svake uporabe temeljito očistite alate toplom vodom i blagim deterdžentom.

Set čuvajte na suhom mjestu, dalje od izvora topline i izravne sunčeve svjetlosti.

Osigurajte da je spremnik s MAGURA uljem čvrsto zatvoren nakon svake uporabe.

ZBRINJAVANJE OTPADA

MAGURA Ulje: Preostalo ulje predajte na lokalna mjesta za prikupljanje opasnog otpada. Nemojte ga izlijevati u kanalizaciju ili tlo.

Plastični i metalni dijelovi: Reciklirajte u skladu s lokalnim propisima o otpadu.

Ambalaža: Kartonsku ambalažu odložite u kontejnere za papir, a plastične dijelove u kontejnere za plastiku.

SLOVENŠČINA

Navodila za uporabo MEGA KOMPLET za odzračevanje zavor MAGURA BOX z MAGURA oljem

NAVODILA ZA UPORABO

Priprava:

Uporablajte komplet v dobro prezračenem prostoru.

Prepričajte se, da so vsi deli kompleta popolni in v dobrem stanju.

Zaščitite delovno površino pred morebitnimi razlitji olja.

Postopek odzračevanja:

Sledite navodilom proizvajalca zavornega sistema MAGURA.

Pripravite orodja, vključno z brizgalko, cevmi in adapterji.

Počasi vbrizgajte olje v zavorni sistem, da se izognete nastanku zračnih mehurčkov.

Varnost:

Vedno nosite zaščitne rokavice in očala, da preprečite stik z oljem.

Ne uporabljajte prekomerne sile med odzračevanjem, da ne poškodujete sistema.

FRANÇAIS

Manuel d'utilisation pour MEGA KIT pour purge des freins MAGURA BOX avec huile MAGURA

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Préparation :

Utilisez le kit dans un espace bien ventilé.

Assurez-vous que tous les composants du kit sont complets et en bon état.

Protégez la surface de travail contre les éventuelles éclaboussures d'huile.

Procédure de purge :

Suivez les instructions du fabricant du système de freinage MAGURA.

Préparez les outils nécessaires, notamment la seringue, les tuyaux et les adaptateurs.

Introduisez l'huile lentement dans le système de freinage pour éviter les bulles d'air.

Sécurité :

Portez toujours des gants et des lunettes de protection pour éviter tout contact avec l'huile.

N'appliquez pas une force excessive lors de la purge afin de ne pas endommager le système.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Après chaque utilisation, nettoyez soigneusement les outils avec de l'eau chaude et un détergent doux.

Conservez le kit dans un endroit sec, à l'abri des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil.

Veillez à bien refermer le récipient d'huile MAGURA après chaque utilisation.

GESTION DES DÉCHETS

Huile MAGURA : Déposez les résidus d'huile dans des points de collecte des déchets dangereux. Ne versez pas dans les canalisations ou le sol.

Composants en plastique et en métal : Recyclez conformément aux réglementations locales.

Emballage : Jetez les cartons dans des conteneurs à papier et les plastiques dans des conteneurs adaptés.

ESPAÑOL

Manual de uso para MEGA KIT para purgado de frenos MAGURA BOX con aceite MAGURA

INSTRUCCIONES DE USO

Preparación:

Utilice el kit en un área bien ventilada.

Asegúrese de que todos los componentes del kit estén completos y en buen estado.

Proteja la superficie de trabajo de posibles derrames de aceite.

Proceso de purgado:

Siga las instrucciones del fabricante del sistema de frenos MAGURA.

Prepare las herramientas necesarias, incluidas la jeringa, los tubos y los adaptadores.

Introduzca el aceite lentamente en el sistema de frenos para evitar burbujas de aire.

Seguridad:

Use siempre guantes y gafas protectoras para evitar el contacto con el aceite.

No aplique demasiada fuerza durante el purgado para evitar dañar el sistema.

SVENSKA

Bruksanvisning för MEGA KIT för luftning av MAGURA-bromsar med MAGURA-olja

ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

Förberedelser:

Använd satsen i ett välventilerat utrymme.

Kontrollera att alla delar i satsen är kompletta och i gott skick.

Skydda arbetsytan från eventuella oljespill.

Luftningsprocess:

Följ anvisningarna från tillverkaren av MAGURA-bromssystemet.

Förbered verktygen, inklusive sprutan, slangarna och adaptrarna.

Introducera oljan långsamt i bromssystemet för att undvika luftbubblor.

Säkerhet:

Använd alltid skyddshandskar och skyddsglasögon för att undvika kontakt med oljan.

Använd inte överdriven kraft under luftningen för att undvika skador på systemet.

SKÖTSELANVISNINGAR

Rengör verktygen noggrant med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel efter varje användning.

Förvara satsen på en torr plats, borta från värmekällor och direkt solljus.

Kontrollera att MAGURA-oljebehållaren är tätt försluten efter varje användning.

AVFALLSHANTERING

MAGURA-olja: Lämna oljerester till lokala insamlingspunkter för farligt avfall. Häll inte olja i avloppet eller på marken.

Plast- och metalledar: Återvinn i enlighet med lokala avfallshanteringsföreskrifter.

Förpackning: Lägg kartonger i pappersåtervinningen och plastförpackningar i plaståtervinningen.

PORTUGUÊS

Manual de instruções para MEGA KIT para sangria de freios MAGURA BOX com óleo MAGURA

INSTRUÇÕES DE USO

Preparação:

Utilize o kit em um ambiente bem ventilado.

Certifique-se de que todos os componentes do kit estão completos e em bom estado.

Proteja a superfície de trabalho contra possíveis vazamentos de óleo.

Processo de sangria:

Siga as instruções do fabricante do sistema de freios MAGURA.

Prepare as ferramentas necessárias, incluindo a seringa, mangueiras e adaptadores.

Introduza o óleo lentamente no sistema de freios para evitar bolhas de ar.

Segurança:

Use sempre luvas e óculos de proteção para evitar contato com o óleo.

Não aplique força excessiva durante a sangria para evitar danos ao sistema.

NEDERLANDS

Gebruiksaanwijzing voor MEGA KIT voor ontluchten van MAGURA remmen met MAGURA olie

GEBRUIKSINSTRUCTIES

Vorbereiding:

Gebruik de kit in een goed geventileerde ruimte.

Controleer of alle onderdelen van de kit compleet zijn en in goede staat verkeren.

Bescherm uw werkoppervlak tegen mogelijke olielekken.

Ontluchtingsproces:

Volg de instructies van de fabrikant van het MAGURA-remsysteem.

Bereid de benodigde gereedschappen voor, zoals de spuit, slangen en adapters.

Voer de olie langzaam in het remsysteem in om luchtbellens te vermijden.

Veiligheid:

Draag altijd beschermende handschoenen en veiligheidsbrillen om contact met de olie te vermijden.

Gebruik geen overmatige kracht tijdens het ontluchten om schade aan het systeem te voorkomen.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Reinig de gereedschappen grondig met warm water en een mild reinigingsmiddel na elk gebruik.

Bewaar de kit op een droge plaats, uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht.

Zorg ervoor dat de MAGURA-oliefles goed gesloten is na elk gebruik.

AFVALVERWERKING

MAGURA-olie: Breng eventuele olieresten naar een inzamelpunt voor gevaarlijk afval. Gooi geen olie in het riool of op de grond.

Plastic en metalen onderdelen: Recycleer deze volgens de lokale afvalverwerkingsvoorschriften.

Verpakking: Kartonnen verpakkingen gaan in de papierbak, plastic onderdelen in de plasticbak.

ITALIANO

Manuale d'uso per MEGA KIT per spurgo dei freni MAGURA BOX con olio MAGURA

ISTRUZIONI PER L'USO

Preparazione:

Utilizzare il kit in un'area ben ventilata.

Verificare che tutti i componenti del kit siano completi e in buone condizioni.

Proteggere la superficie di lavoro da eventuali fuoriuscite di olio.

Procedura di spurgo:

Seguire le istruzioni del produttore del sistema frenante MAGURA.

Preparare gli strumenti necessari, inclusi siringa, tubi e adattatori.

Introdurre l'olio lentamente nel sistema frenante per evitare bolle d'aria.

Sicurezza:

Indossare sempre guanti e occhiali protettivi per evitare il contatto con l'olio.

Non applicare forza eccessiva durante lo spurgo per evitare danni al sistema.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Pulire accuratamente gli strumenti con acqua calda e un detergente delicato dopo ogni utilizzo.

Conservare il kit in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore e luce solare diretta.

Assicurarsi che il contenitore dell'olio MAGURA sia ben chiuso dopo ogni utilizzo.

SMALTIMENTO

Olio MAGURA: Smaltire i residui di olio presso i punti di raccolta dei rifiuti pericolosi locali. Non versare negli scarichi o sul terreno.

Parti in plastica e metallo: Riciclare in conformità alle normative locali sui rifiuti.

Imballaggio: Gettare i cartoni nei contenitori per la carta e le parti in plastica nei contenitori per la plastica.